



MESTSKÝ ÚRAD BARDEJOV	
Datum:	- 7 -11- 2024
Číslo zápisu	59021
Číslo spisu	KU
Výdaj	

Rámcová zmluva o reklamnej spolupráci

uzatvorená

podľa zákona č. 153/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

1. Prevádzkovateľ kina

Názov:	Mesto Bardejov
Sídlo:	Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov
Štatutárny orgán:	MUDr. Boris Hanuščák , primátor mesta
Osoba poverená konať vo veciach zmluvných:	MUDr. Boris Hanuščák , primátor mesta
Osoba poverená realizovať zmluvu za kino:	Ing. Martin Choma PhD.
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN:	[REDACTED]
IČO:	00321842
DIČ:	2020622923
IČ DPH:	Nie je platca DPH
Tel. kontakt:	+421 [REDACTED]
E-mail na doručovanie:	kinozriedlo@gmail.com
E-mail na objednávanie:	kinozriedlo@gmail.com
E-mail na fakturáciu:	edita.soltysova@bardejov.sk

(ďalej len „Kino“)

a

2. Agentúra

Názov: AZYL Production s.r.o.
Sídlo: Panenská 13, 811 03 Bratislava
Zápis: Obchodného registra Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 22823/B
Štatutárny orgán: Marián Hečko, Viliam Štrelinger, konatelia
Osoba poverená konať vo veciach zmluvných: Alex Pošová, Viliam Štrelinger, Filip Kubiš
Osoba poverená realizovať zmluvu za agentúru: Alex Pošová, Viliam Štrelinger, Filip Kubiš
Bankové spojenie: Tatra Banka a.s.
IBAN: [REDACTED]
IČO: 35799498
DIČ: 2020235107
IČ DPH: SK2020235107
Tel. kontakt: [REDACTED]
E-mail na doručovanie: kino@azyl.sk
Objednávkový e-mail: kino@azyl.sk
Fakturačný e-mail: kinofaktura@azyl.sk

(ďalej len „Agentúra“).

Agentúra a kino (ďalej každý z nich ďalej aj ako „zmluvná strana“ a spolu aj ako „zmluvné strany“) sa dohodli na tejto zmluve, ktorá rámcovo upravuje podmienky ich spolupráce pri premietaní reklamy pred audiovizuálnymi predstaveniami (ďalej len „kinopremietanie“), a to takto:

Čl. I

Účel zmluvy, základné pojmy a predmet zmluvy

- (1) Účelom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri zabezpečení efektívneho kinopremietania reklamy pred jednotlivými audiovizuálnymi predstaveniami v prevádzkach Kina, pokiaľ sa zmluvné strany v konkrétnych prípadoch nedohodnú inak.
- (2) Prevádzkou Kina sa na účely tejto zmluvy rozumie každá kinosála alebo letné kino (amfiteáter), ktoré prevádzkuje Kino.
- (3) Audiovizuálnym predstavením sa na účely tejto zmluvy rozumie každé audiovizuálne predstavenie určené verejnosti: pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že takto vymedzené audiovizuálne predstavenie nezahŕňa organizované predstavenie pre školy alebo predškolské zariadenia.
- (4) Reklamou na účely tejto zmluvy sa rozumie každé verejné oznámenie v audiovizuálnej alebo obrazovej forme, ktorého kinopremietanie si u Kina objedná Agentúra.
- (5) Objednávkou na účely tejto zmluvy sa rozumie e-mailová požiadavka Agentúry odoslaná na príslušný e-mail Kina z príslušného e-mailu Agentúry aspoň 48 hodín pred dátumom nasadenia; rovnakým spôsobom sa oznamuje aj predĺženie obdobia kinopremietania. Objedávka obsahuje
- a) identifikáciu reklamy vrátane (názvu) jej digitálneho súboru,
 - b) dátum nasadenia reklamy do kinopremietania,
 - c) záväzný dátum ukončenia, len ak nasadenie reklamy nie je závislé od dosiahnutia počtu divákov,
 - d) predbežný čas nasadenia reklamy v kinopremietaní, pokiaľ neexistuje dátum podľa písmena c),
 - e) osobitné požiadavky na kinopremietanie, ak sa na reklamu uplatňujú, napríklad pozícia reklamy v reklamnom bloku kinopremietania.
- (6) Reklamným rozpočtom na účely tejto zmluvy sa rozumie jedna polovica ceny bez DPH za obdobie kinopremietania účtovaná zadávateľovi reklamy Agentúrou.
- (7) Obdobím kinopremietania na účely tejto zmluvy sa rozumie obdobie medzi dátumom nasadenia reklamy do kinopremietania a dátumom ukončenia kinopremietania príslušnej reklamy; ukončením kinopremietania je
- a) predčasné stiahnutie reklamy pred uplynutím pôvodne dohodnutého času nasadenia podľa odseku 2 písm. c) alebo d); stiahnutie oznamuje Agentúra na e-mail Kina určený na objednávanie s tým, že požiada Kino o okamžité stiahnutie reklamy z kinopremietania,
 - b) predčasné ukončenie po predĺžení kinopremietania; Agentúra na e-mail Kina určený na objednávanie odošle oznam o ukončení kinopremietania aspoň 48 hodín pred takýmto ukončením,
 - c) ukončenie uplynutím času nasadenia, pokiaľ nebolo predĺžené, alebo uplynutím času predĺženia; takéto ukončenie Agentúra Kinu neoznamuje.
- (8) Právnym predmetom tejto zmluvy je vymedzenie práv a povinností zmluvných strán pri spolupráci v súvislosti s kinopremietaním, vrátane určenia spôsobu výpočtu odmeny za služby a určenia platobných podmienok.
- (9) Súčasťou tejto zmluvy je aj písomná dohoda zmluvných strán o vyhotovovaní faktúr Agentúrou v mene a na účet Kina (ďalej aj len „samofaktúracia“).

Čl. II

Práva a povinnosti Kina

- (1) Kino sa zaväzuje riadne, včas a podľa požiadaviek Agentúry špecifikovaných v objednávke zabezpečiť kinopremietanie všetkých reklám, ktorých nasadenie sprostredkovala Kinu Agentúra na základe tejto zmluvy, a to vo všetkých prevádzkach Kina a pred každým audiovizuálnym predstavením, pokiaľ objednávka neurčuje inak.
- (2) Kino sa tiež zaväzuje informovať Agentúru o objektívnej prekážke, ktorá bráni kinopremietaniu, a to bezodkladne po tom, čo takú prekážku zistilo alebo mohlo zistiť.

(3) Kino sa ďalej zaväzuje stiahnuť a ďalej nenasadzovať reklamu, o ktorej predčasné stiahnutie požiadala Agentúra podľa čl. I ods. 6 písm. a), a to tak, že stiahnutie vykoná najneskôr dňom nasledujúcim po doručení žiadosti, pokiaľ žiadosť bola doručená pred 18.00 hodinou, inak do 48 hodín do momentu doručenia žiadosti.

(4) Na účely výpočtu odmeny je kino povinné reportovať Agentúre každý pondelok a každú stredu počet kinopremietaní príslušnej reklamy a počet divákov zúčastnených na audiovizuálnych predstaveniach za príslušnú časť obdobia kinopremietania. to znamená, že v pondelok za obdobie streda až nedeľa predošlého týždňa a v stredu za pondelok a utorok daného týždňa; ak o to požiadá Agentúra, Kino sprístupní Agentúre report, ktorý nahlasuje Únii filmových distribútorov SR a/alebo predloží príslušnú zostavu pokladničného systému, z ktorého reportuje Únii filmových distribútorov SR. Z čiastkových reportov podľa prvej vety sa vyhotoví sumárny report pre obdobie kinopremietania príslušnej reklamy.

(5) Kino nie je oprávnené odmietnuť od Agentúry reklamu, ktorá nebola vyhodnotená Radou pre reklamu ako neetická, je však oprávnené pozastaviť šírenie reklamy, o ktorej obsahu koná štátny orgán, alebo takéto šírenie nezačať, a to až do času, kým správny orgán nerozhodne, že šírenie reklamy neporušuje zákon.

(6) Kino sa zaväzuje Agentúru primeraným spôsobom informovať o takej komerčnej komunikácii, ktorú Kino plánuje u seba premietat', pokiaľ je táto komerčná komunikácia čo do obsahu v priamej konkurencii voči reklame od Agentúry alebo by spojenie s touto komunikáciou mohlo ohroziť dobré meno Agentúry alebo zadávateľa reklamy.

(7) Na účely posilnenia reklamnej spolupráce sa na žiadosť a podľa zadania Agentúry Kino zaväzuje pri kinopremietaní bezodplatne nasadzovať audiovizuálne šoty vlastnej propagácie Agentúry a jej činnosti.

Čl. III

Práva a povinnosti Agentúry

(1) Agentúra sa zaväzuje objednať si u Kina kinopremietanie len takej reklamy, o ktorej v dobrej viere predpokladá, že nie je neetická.

(2) Agentúra vynaloží primeranú odbornú starostlivosť pri objednávke kinopremietania tak, aby maximalizovala efektívnosť kinopremietania jednotlivých reklám. Zároveň sa zaväzuje o prípadných predĺženiach alebo skráteniach obdobia kinopremietania informovať aspoň 48 hodín vopred Kinom poverenú osobu realizovať zmluvu; to sa nevzťahuje na okamžité stiahnutie reklamy zo zákonných alebo etických dôvodov.

(3) Agentúra vynaloží primeranú odbornú starostlivosť, aby neobjednávala kinopremietanie reklamy, ktorá môže ohroziť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých alebo narušiť ich duševné zdravie alebo emocionálny stav, môže ohroziť záujmy maloletých alebo nezohľadňuje ich osobitnú vnímavosť; to sa nevzťahuje na prípad reklamy, ktorá sa v zmysle objednávky má nasadiť len pred film nevhodný do 18 rokov

(4) Agentúra nebude objednávať kinopremietanie reklamy, ktorá propaguje

a) erotickú službu alebo erotický tovar, alebo

b) tzv. tvrdý hazard (rozumejú sa tým len hracie automaty, herne a kasína a s nimi spojené hazardné hry); pre vylúčenie pochybností sa to nevzťahuje na stávky (stávkové spoločnosti), lotérie a žreby.

(5) Agentúra nebude objednávať kinopremietanie reklamy, ktorej zadávateľom je

a) politická strana alebo politické hnutie, alebo

b) kandidát vo voľbách.

(6) Agentúra nebude objednávať kinopremietanie reklamy, ktorá propaguje tovar alebo službu, ktorej predaj je maloletým zakázaný; to sa nevzťahuje na reklamu na

a) pivo alebo víno, pokiaľ sa má nasadiť pred konkrétny film, ktorý nie je detským filmom, ani

b) iný alkoholický nápoj, len ak sa v zmysle objednávky má nasadiť pred film nevhodný do 18 rokov.

(7) Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odsekov 1 až 6, Agentúra je oprávnená, čo do obsahu, objednať u Kina kinopremietanie akejkoľvek reklamy a je tiež oprávnená predĺžiť alebo skrátiť kinopremietanie príslušnej reklamy, a to bez ohľadu na to, či bola alebo nebola dosiahnutá požadovaná návštevnosť.

Čl. IV

Dohoda o samofakturácii

(1) Zmluvné strany sa dohodli na vyhotovovaní faktúr (daňových dokladov) Agentúrou v mene a na účet Kina za dodanie služieb Kinom Agentúre (samofakturácia).

(2) Agentúra je povinná vyhotoviť (samo)faktúry na základe nasledovných podkladov:

- a) sumárny report zhotovený podľa čl. II ods. 4 na základe Kinom riadne a včas nahlásených reportov Agentúre,
- b) finančný údaj o reklamnom rozpočte.

(3) Agentúra bude vyhotovovať (samo)faktúry po prevzatí všetkých podkladov uvedených v odseku 2 písm. a) od Kina vždy po skončení príslušného obdobia kinopremietania distribuovanej reklamy, a to najneskôr v 10. deň po ukončení kinopremietania (prípadne po dohode s Kinom).

(4) Pri samofakturácii priradí informačný systém Agentúry (samo)faktúre poradové číslo, ktoré obe zmluvné strany budú považovať zároveň za variabilný symbol platby, resp. daňového dokladu. Kino sa zaväzuje vo svojom účtovníctve a informačnom systéme týmto číslom označiť interný daňový doklad príslušný k predmetnej faktúre. Vo vyhotovenom daňovom doklade bude „Referenčné číslo“ znamenať číslo faktúry, ku ktorej bol vyhotovený.

(5) Agentúra sa zaväzuje vyhotovené (samo)faktúry bezodkladne po ich vyhotovení doručiť Kinu na e-mailovú adresu určenú ním na fakturáciu. Kino vyjadruje súhlas so zasielaním elektronickej faktúry v zmysle § 71 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v platnom znení.

(6) Ak sa po odoslaní (samo)faktúry Kinu zistí dodatočne, že údaje v podkladoch na vyhotovenie faktúry podľa odseku 2 nekorešpondujú so skutočnosťou alebo s údajmi na vyhotovenej (samo)faktúre, zmluvné strany súhlasia s vyriešením odchýlok formou dobropisov, prípadne ťarchopisov vystavených Agentúrou.

(7) Kino sa zaväzuje vytvoriť všetky podmienky, ktoré sú potrebné na akceptáciu faktúr vystavených Agentúrou v mene a na účet platiteľa.

(8) Ak sa zmení akýkoľvek identifikačný údaj Kina, okolnosti týkajúce sa (ne)platenia DPH alebo akékoľvek iné skutočnosti, ktoré sú dôležité pre samofakturáciu Agentúrou, je Kino povinné o tom bez zbytočného odkladu, najneskôr však do piatich dní Agentúru informovať písomne na fakturačný e-mail Agentúry.

Čl. V

Odmena

(1) Zmluvné strany sa dohodli na výnosovej odmene, ktorá patrí Kinu z kinopremietania vo výške určenej podľa odseku 2.

(2) Odmena podľa odseku 1 sa určí ako podiel na dosiahnutej návštevnosti kinopremietania príslušnej reklamy, pričom základom pre výpočet odmeny je reklamný rozpočet príslušnej reklamy (t. j. polovica zadávateľom uhradenej ceny bez DPH), ktorý sa vydelením počtom všetkých divákov v období kinopremietania. Takto určená jednotková cena sa následne vynásobí počtom návštevníkov vykázaných Kinom za obdobie kinopremietania, výsledkom čoho je výška výnosovej odmeny podľa odseku 1.

(3) Pokiaľ je Kino platiteľom DPH, k odmene podľa odseku 1 sa pripočíta DPH v zákonnej výške.

Čl. VI

Platobné podmienky

- (1) Odmenu uhrádza Agentúra na bankový účet Kina uvedený v záhlaví zmluvy, pokiaľ jej na fakturačný e-mail nebude oznámený Kinom iný.
- (2) Odmena je splatná do 30 dní odo dňa vystavenia faktúry (samofakturácie) a začína plynúť dňom nasledujúcim po vystavení faktúry.
- (3) Lehota na vystavenie faktúry spočíva a predlžuje sa o čas, v ktorom je Kino v omeškaní s reportom podľa článku II ods. 4.
- (4) Kinu, ktoré je platiteľom DPH, sa odmena uhrádza na bankový účet, ktorý správca dane zverejnil podľa zákona na webovom sídle finančného riaditeľstva (ďalej len „DPH účet Kina“). Platba odmeny na ktorýkoľvek DPH účet Kina zmluvné strany považujú za riadne plnenie podľa zmluvy. Ak DPH účet Kina neexistuje, pretože ho Kino nemá zverejnený na webovom sídle finančného riaditeľstva, Agentúra môže zraziť z každej platby za uskutočnené zdaniteľné plnenie sumu DPH a odviesť ju v mene Kina príslušnému správcovi dane; takéto odvedenie DPH príslušnému správcovi dane a následná úhrada základu dane Kinu považuje Kino za riadnu úhradu odmeny podľa tejto zmluvy. Kino v takomto prípade nie je ani oprávnené požadovať od Agentúry úroky z omeškania, penále či náhradu škody, a to ani vtedy, keď by boli Kinu vyrubené úroky, penále či sankcie správcom dane.

Čl. VII

Súvisiace ustanovenia

- (1) Ak si zmluvné strany poskytujú v súvislosti s plnením tejto zmluvy informácie, ktoré považujú za dôverné alebo obchodné tajomstvo, označia ich ako dôverné alebo obchodné tajomstvo; dôvernými sú predovšetkým reklamný rozpočet, obdobie kinopremietania a dosiahnutá návštevnosť kinopremietania príslušnej reklamy.
- (2) Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o informáciách označených podľa odseku 1 v rozsahu podľa Obchodného zákonníka pre obchodné tajomstvo.
- (3) Túto zmluvu je možné vypovedať až po uplynutí prvého roku účinnosti, a to ktoroukoľvek zo zmluvných strán, bez udania dôvodu a s výpovednou lehotou tri mesiace, pričom výpovedná lehota začína účinne plynúť prvým dňom nasledujúcim po doručení písomnej výpovede na e-mail protistrany určený na doručovanie.
- (4) Od zmluvy možno odstúpiť z dôvodov podľa Obchodného zákonníka. Agentúra môže od zmluvy odstúpiť aj vtedy, ak Kino opakovane neplní svoju povinnosť reportovať a bolo na to Agentúrou v predchádzajúcich dvanástich mesiacoch upozornené. Kino môže odstúpiť od zmluvy aj vtedy, keď je Agentúra v omeškaní s úhradou odmeny o viac ako 45 dní. Odstúpenie je účinné piatim dňom po jeho doručení a k tomuto dňu sa zmluva ruší.
- (5) Pokiaľ si zmluvné strany neoznámia inak, považujú sa za správne (a platné) e-mailové kontakty uvedené v záhlaví tejto zmluvy; to sa rovnako vzťahuje aj na ďalšie údaje o zmluvnej strane uvedené v záhlaví zmluvy.
- (6) Zmluvné strany si doručujú predovšetkým elektronicky (e-mailom). Keď si strany doručujú elektronicky, za doručenie sa zásielka považuje na nasledujúci deň po jej odoslaní. Pokiaľ si zmluvné strany doručujú poštou doporučené alebo do vlastných rúk, považuje sa zásielka za doručenie aj vtedy, ak sa vrátila z adresy sídla zmluvnej strany, ktorá je adresátom, ako neprevzatá, a to dňom jej vrátenia odosielateľovi.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že ich právny vzťah sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Záväzkový vzťah založený touto zmluvou, ako aj právne vzťahy neupravené touto zmluvou, sa spravujú Obchodným zákonníkom.

(2) Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory, ktoré by vznikli z tejto zmluvy, prednostne rokovaním; pokiaľ zmluvné strany nedospeli k zmieru ani pomocou mediácie, o spore má právomoc rozhodnúť všeobecný súd Slovenskej republiky príslušný pre obchodnoprávne spory.

(3) Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jeden.

(4) Ak je to nutné pre účinnosť zmluvy, zmluvné strany taktiež súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.

(5) Zmluvné strany sa dohodli, že sa výslovne vylučuje použitie všeobecných obchodných podmienok Kina.

(6) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán; pokiaľ sa zmluva zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv, účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni tohto zverejnenia, inak nadobúda účinnosť spolu s platnosťou.

V Bardejove dňa 2024

V Bratislave dňa 5. 11. 2024

Za Kino:

Za Agentúru:

AZY Production
Panenská 13, 811 03 Bratislava
IČO: 35799498
IČ DPH: SK2020

.....
MUDr. Boris Hanuščák, primátor mesta

.....
Marián Hečko, Viliam Štrelinger, konatelia